

NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD



Distr.
GENERAL

S/6710/Add.11
4 diciembre 1965
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

INFORME DEL SECRETARIO GENERAL SOBRE LA OBSERVANCIA DE LA CESACION
DEL FUEGO CONFORME A LA RESOLUCION 211, APROBADA POR EL CONSEJO DE
SEGURIDAD EL 20 DE SEPTIEMBRE DE 1965

Adición

1. El presente informe contiene la información sobre la observancia de la cesación del fuego enviada por los Observadores de las Naciones Unidas desde el 19 de noviembre de 1965, fecha de mi último informe sobre la cuestión (S/6710/Add.10).

Sector de Gurais-Minimarg

2. Durante el período que se examina, el mando local indio denunció que se había visto a tropas pakistanas construyendo fortificaciones en la zona desmilitarizada. Los Observadores se proponían visitar la zona desmilitarizada para investigar esa denuncia, pero tuvieron que renunciar a su viaje a causa de las grandes nevadas que cayeron sobre el Paso de Razdhainangan (altitud 11.936 pies).

Sector de Domel-Tangdhar

3. Los Observadores que visitaron las posiciones avanzadas en este sector comunicaron los siguientes incidentes con disparos:

a) El 18 de noviembre, a las 16.00 horas^{1/}, tropas indias hicieron fuego desde su posición avanzada de Pir Sahaba contra algunas unidades de transporte que se desplazaban tres millas al sur de Nauseri.

b) El 24 de noviembre, entre las 13.35 y 14.40 horas, tropas indias hicieron fuego con morteros de tres pulgadas contra una zona situada 2.000 yardas al norte de Mirpur, donde se encontraban los Observadores.

c) El 30 de noviembre, a las 10.30 horas, tropas indias hicieron fuego con ametralladoras ligeras hacia los Observadores desde una posición situada cuatro millas y media al oeste de Tangdhar. Una ráfaga pasó a tres yardas de los Observadores.

1/ El tiempo se indica siempre en hora local de no especificarse otra cosa.

4. Los Observadores señalaron que en los tres casos se había comunicado al mando local indio su presencia en la zona.

5. En relación con las denuncias relativas al sector de Domel-Tangdhar, presentadas al Secretario General en la Sede por el Representante Permanente de la India, los Observadores destacados en el sector comunicaron lo siguiente:

a) Las denuncias que figuran en los párrafos 2 y 3 del documento S/6862 y en el párrafo 8 del documento S/6884 corresponden a casos ya comunicados a los Observadores por el mando local indio en Tangdhar y confirmados por éstos (véase S/6710/Add.9, párr. 6).

b) La denuncia contenida en el párrafo 10 del documento S/6867 se refiere a un incidente ya comunicado por los Observadores (véase S/6710/Add.8, párr. 3).

Domel-Uri

6. En cuanto a las denuncias presentadas al Secretario General en la Sede por el Representante Permanente de la India, los Observadores destacados en el sector comunicaron lo siguiente:

a) Las denuncias que figuran en los párrafos 7 y 9 del documento S/6867 y en el párrafo 6 del documento S/6875 se refieren a casos ya comunicados por el mando local indio a los Observadores y confirmados por éstos (véase S/6710/Add.9, párrs. 7 y 8).

b) Las denuncias que figuran en los párrafos 5 a 7 del documento S/6895 no se han considerado como violaciones de la cesación del fuego del 22 de septiembre.

Rawalakot-Punch

7. Los días 17, 18, 21, 22 y 23 de noviembre, el mando local pakistaní en Rawalakot denunció que se había visto a tropas indias atrincherándose y construyendo fortificaciones en dos lugares diferentes en una zona situada cuatro millas al oeste-noroeste de Punch. Estas denuncias fueron confirmadas por los Observadores destacados en la zona.

8. El mando local indio en Punch presentó las siguientes denuncias que también fueron confirmadas por los Observadores:

a) El 15 de noviembre, a las 21.00 horas y el 16 de noviembre a las 16.45 horas, tropas pakistaníes hicieron fuego con armas de pequeño calibre contra una posición india situada cuatro millas al oeste-noroeste de Punch.

b) El 17 de noviembre, entre las 08.45 y las 09.00 horas, tropas pakistaníes hicieron fuego con armas de pequeño calibre desde zonas situadas cinco millas al oeste-noroeste de Punch.

c) El 26 de noviembre, a las 16.30 horas, tropas pakistanas hicieron fuego con ametralladoras medias contra una posición india situada cuatro millas al oeste de Punch.

9. En cuanto a las denuncias presentadas al Secretario General en la Sede por los Representantes Permanentes de la India y del Pakistán, los Observadores destacados en el sector comunicaron lo siguiente:

a) La denuncia de la India que figura en el párrafo 5 del documento S/6862 y la denuncia del Pakistán en el párrafo 8 del documento S/6869 se refieren a casos ya comunicados directamente a los Observadores por los respectivos mandos locales. Ambas denuncias han sido confirmadas (véase S/6710/Add.6, párr. 11 y S/6710/Add.8, párr.9).

b) No se encontraron pruebas que confirmaran las denuncias del Pakistán que figuran en los párrafos 2 a 4 y 6 del documento S/6869 ni las denuncias de la India contenidas en el párrafo 7 del documento S/6875 y en los párrafos 11 y 12 del documento S/6895.

c) Los cargos contenidos en la denuncia del Pakistán que figuran en el párrafo 5 del documento S/6869 y en la denuncia de la India que figura en el párrafo 9 del documento S/6874 no se consideraron violaciones de la cesación del fuego del 22 de septiembre.

Sector de Kotli-Galuthi

10. Se recibieron las siguientes denuncias del mando local pakitano:

a) Entre las 17.00 horas del 19 de noviembre y las 04.30 horas del 20 de noviembre, tropas indias dispararon contra tres posiciones pakistanas situadas cuatro millas al oestesudoeste de Galuthi con artillería de campaña y morteros pesados, contra una posición pakitana situada a cuatro millas al oestesudoeste de Galuthi con ametralladoras medias y contra tres posiciones pakistanas situadas respectivamente cinco millas al oestesudoeste, cinco millas al sudoeste y tres millas al sur de Mendhar con morteros.

b) El 21 de noviembre, a las 19.45 horas, tropas indias hicieron fuego con artillería de campaña contra tres posiciones pakistanas situadas entre seis millas al oeste y cinco millas al oestesudoeste de Galuthi.

c) El 22 de noviembre, a las 07.10 horas, tropas indias hicieron fuego con artillería media contra dos posiciones pakistanas situadas seis millas al oestesudoeste y seis millas al oeste de Mendhar, respectivamente.

d) El 22 de noviembre, entre las 10.00 y las 15.00 horas, tropas indias bombardearon con artillería media y morteros pesados siete posiciones pakistanas situadas en la zona de Mendhar, y con morteros pesados otras dos posiciones pakistanas en la zona de Galuthi.

e) Entre las 06.10 horas del 24 de noviembre y las 00.45 horas del 25 de noviembre, tropas indias bombardearon tres posiciones pakistanas situadas cuatro millas al sudoeste, cinco millas y media al oestesudoeste y siete millas al oeste sudoeste de Mendhar, respectivamente, con artillería de campaña y morteros de tres pulgadas, y dos posiciones pakistanas situadas cuatro millas al sudoeste de Galuthi con morteros de 4,2 pulgadas.

f) El 26 de noviembre, entre las 11.10 y las 15.15 horas, tropas indias bombardearon dos posiciones pakistanas situadas dos millas al oeste de Balnoi con artillería de campaña y otra posición pakistana situada tres millas al sudoeste de Balnoi con morteros de tres pulgadas.

g) Entre las 20.00 horas del 27 de noviembre y las 11.15 horas del 28 de noviembre, tropas indias hicieron fuego contra cinco posiciones pakistanas situadas entre cuatro y siete millas al sudoeste de Galuthi con cañones sin retroceso, morteros pesados y medios y artillería de campaña, así como contra tres posiciones pakistanas situadas de seis a siete millas y media al oestesudoeste de Mendhar.

h) El 28 de noviembre, entre las 14.45 y las 19.40 horas, tropas indias bombardearon con morteros dos posiciones pakistanas situadas respectivamente cinco millas y media al oestesudoeste de Mendhar y cuatro millas al sudoeste de Galuthi, y con artillería media otra posición pakistana situada cuatro millas y media al sudoeste de Mendhar.

i) El 29 de noviembre, entre las 17.30 y las 23.00 horas, tropas indias bombardearon con artillería de campaña y morteros pesados cinco posiciones pakistanas situadas entre cuatro y siete millas y media al oestesudoeste de Galuthi, así como dos posiciones pakistanas situadas cuatro millas al oestesudoeste y siete millas al sudoeste de Galuthi, respectivamente.

j) Entre las 16.10 horas del 30 de noviembre y las 00.30 horas del 1.º de diciembre, tropas indias bombardearon con artillería media una posición pakistana situada seis millas al oestesudoeste de Mendhar, y con morteros pesados dos posiciones pakistanas situadas cuatro millas y media al oestesudoeste y seis millas al oeste de Galuthi, respectivamente.

k) El 1.º de diciembre, a las 03.00 horas, tropas indias bombardearon con artillería media y morteros cuatro posiciones pakistanas situadas entre nueve millas y media al oeste y al ostenoroeste de Mendhar.

l) El 1.º de diciembre, entre las 11.25 y las 15.20 horas, tropas indias bombardearon con artillería media dos posiciones pakistanas situadas diez millas al ostenoroeste de Mendhar y con morteros otras dos posiciones situadas nueve millas y media al ostenoroeste de Mendhar.

m) El 2 de diciembre, entre las 15.30 y las 17.20 horas, tropas indias bombardearon con artillería media y morteros pesados cuatro posiciones pakistanas situadas cuatro millas y cuatro millas y media al nordeste, tres millas al nornordeste, tres millas y media al nornoroeste de Janghar, respectivamente.

Los Observadores destacados en la zona confirmaron las referidas denuncias. Asimismo, señalaron que en todos los casos, excepto en los e), h) y j) las tropas pakistanas habían respondido al fuego.

11. Los Observadores confirmaron también las siguientes denuncias comunicadas por el mando local indio en Galuthi:

a) El 26 de noviembre, a las 11.30 horas, tropas pakistanas bombardearon con artillería de campaña dos posiciones indias situadas ocho millas al sudoeste de Rajouri y cinco millas y media al oeste de Galuthi, respectivamente.

b) Tropas pakistanas bombardearon con morteros una posición india situada cuatro millas al sudoeste de Mendhar el 27 de noviembre, entre las 16.25 y las 16.50 horas y entre las 17.45 y las 18.40 horas, y con morteros y artillería media de campaña durante la noche del 27 al 28 de noviembre entre las 21.00 y las 00.30 horas.

c) El 30 de noviembre, entre las 16.32 y las 16.40 horas, artillería pakistana bombardeó una zona situada una milla al sudoeste de Balnoi.

d) El 30 de noviembre, entre las 13.00 y las 18.00 horas, tropas pakistanas bombardearon con artillería media de campaña y morteros cinco posiciones indias situadas en la zona de Mendhar.

e) Durante la noche del 30 de noviembre al 1.º de diciembre, tropas pakistanas bombardearon con morteros una posición india situada cuatro millas al oestesudoeste de Mendhar.

f) El 1.º de diciembre, a las 11.50 horas, artillería pakistana abrió el fuego contra las posiciones indias situadas a una milla y media al sudoeste de Balnoi. Los Observadores lograron que se acordara una cesación del fuego la cual entró en vigor a las 12.20 horas del mismo día.

12. Además, los Observadores destacados en las zonas avanzadas comunicaron directamente los tres incidentes siguientes:

a) El 29 de noviembre, entre las 20.30 y las 21.30 horas, tropas pakistanas bombardearon con artillería dos zonas situadas cuatro millas al oestenoroeste y tres millas al oestesudoeste de Galuthi, respectivamente.

/...

b) El 30 de noviembre, entre las 12.25 y las 14.30 horas, tropas pakistanas bombardearon con artillería cuatro zonas situadas entre cinco y seis millas y media al oestesudoeste de Mendhar. Las tropas indias respondieron al fuego.

c) El 1.º de diciembre, a las 15.45 horas, tropas pakistanas abrieron fuego contra una zona situada cuatro millas y media al ostenoroeste de Galuthi.

13. En relación con la denuncia presentada al Secretario General en la Sede por el representante permanente de la India, que figura en el párrafo 7 del documento S/6862 y en los párrafos 12 y 13 del documento S/6867, los Observadores destacados en la zona comunicaron que no encontraron ninguna prueba concreta que confirmara dichas acusaciones.

Sector de Kotli-Naushera

14. Los Observadores destacados en la zona investigaron las siguientes denuncias presentadas por el mando local pakistano de Kotli:

a) El 8 de noviembre, entre las 07.00 y las 10.05 horas, tropas indias bombardearon con cañones medios una posición pakistana situada cuatro millas al noroeste de Janghar, y entre las 10.00 y 10.35 horas, bombardearon con artillería de campaña una posición pakistana situada tres millas al noroeste de Janghar.

b) El 13 de noviembre, entre las 08.45 y las 11.00 horas, tropas indias bombardearon una posición pakistana situada seis millas al sudeste de Khuiratta.

c) El 17 de noviembre, a las 16.30 horas, artillería de campaña india bombardeó dos posiciones pakistanas situadas cuatro millas y media al estesudeste de Khuiratta, y el 18 de noviembre a las 09.35 horas, otra posición pakistana situada seis millas y media al sudsudeste de Khuiratta.

d) El 26 de noviembre, entre las 07.15 y las 12.25 horas, tropas indias bombardearon con artillería de campaña y morteros pesados posiciones pakistanas situadas en la zona de Khuiratta-Janghar.

e) El 29 de noviembre, entre las 08.30 y las 11.45 horas, tropas indias bombardearon con morteros pesados y artillería media tres posiciones pakistanas situadas entre tres millas y media y cuatro millas y media al noroeste de Janghar. Los Observadores confirmaron las referidas denuncias. En los casos a) y d), señalaron que las tropas pakistanas habían respondido al fuego.

15. Los Observadores destacados en la zona confirmaron también las siguientes denuncias presentadas por el mando local indio:

a) El 13 de noviembre, a las 09.00 horas, artillería de campaña pakistana bombardeó dos posiciones indias situadas ocho millas al sudeste de Khuiratta.

b) Tropas pakistanas construyeron nuevas fortificaciones y ampliaron sus defensas en una zona situada tres millas al norte de Janghar.

16. El 19 de noviembre, los Observadores destacados en las zonas avanzadas comunicaron que tropas indias habían bombardeado, entre las 10.35 y las 11.30 horas de dicho día, dos posiciones pakistanas situadas seis millas y media al sudeste de Khuiratta.

Sector de Bhimber-Akhnur

17. El 17 de noviembre, el mando local pakistano en Bhimber denunció que tropas indias habían construido nuevas trincheras y fortificaciones en una zona situada seis millas y media al sudoeste de Naushera. Ello fue confirmado por los Observadores destacados en la zona.

18. Los Observadores confirmaron también una denuncia presentada por el mando local pakistano en Bhimber el 22 de noviembre, en el sentido de que tropas pakistanas habían avanzado y construido un nuevo puesto a nueve millas y media al noroeste de Chhamb.

19. En relación con las denuncias presentadas al Secretario General en la Sede por el Representante Permanente de la India, los Observadores destacados en el sector comunicaron lo siguiente:

a) Las denuncias contenidas en el párrafo 9 del documento S/6862, en los párrafos 20 a 22 del documento S/6869 y en el párrafo 13 del documento S/6890 no se consideraban violaciones de la cesación del fuego.

b) La investigación sobre las denuncias contenidas en los párrafos 16 y 21 del documento S/6895 no permitió llegar a ninguna conclusión por falta de pruebas.

Sector de Sialkot-Jamman

20. Un informe retrasado de los Observadores que visitaban las zonas avanzadas en el sector señalaba que el 6 de noviembre tropas indias habían avanzado más allá de sus líneas y se estaban atrincherando en una zona situada cinco millas y media al este de Sialkot.

21. En una denuncia presentada por el mando local indio en Jammu el 15 de noviembre se afirmaba que el 14 de noviembre, a las 13.35 horas, un avión ligero pakistano voló sobre posiciones indias situadas cuatro millas y media al oestesudoeste de Bajragahri y que al mismo tiempo, dos posiciones pakistanas abrieron fuego contra las posiciones indias con armas de pequeño calibre y morteros. La investigación de la denuncia por los Observadores destacados en la zona confirmó los disparos contra las posiciones indias.

22. El 15 de noviembre, el mando local pakistano en Sialkot denunció que tropas indias habían disparado con ametralladoras y armas de pequeño calibre contra dos posiciones pakistanas situadas cuatro millas y media al estesudeste de Sialkot, indicando además que las tropas pakistanas habían respondido al fuego. Esta acusación fue confirmada por los Observadores.

23. En una denuncia del mando local indio en Jammu se afirmaba que el 18 de noviembre de las 11.40 a las 11.43 horas, dos aviones a reacción pakistanos volaron sobre posiciones indias situadas cuatro millas y media al este de Chawinda. Los Observadores destacados en la zona comunicaron haber visto cuatro aviones a reacción pakistanos volando aproximadamente de 100 a 200 yardas sobre el territorio bajo control indio.

24. El 18 de noviembre, el mando local indio denunció que el mismo día, a las 17.40 horas, un avión de observación pakistano voló sobre posiciones indias situadas 15 millas al sudeste de Sialkot. Observadores destacados en la zona confirmaron esta afirmación y añadieron que tropas indias habían abierto el fuego contra el avión.

25. Desde el 23 de noviembre, el mando local indio en Jammu ha presentado las siguientes denuncias:

a) El 21 de noviembre, a las 21.00 horas, y el 22 de noviembre, a las 20.30 horas, tropas pakistanas trataron de atrincherarse en una zona situada once millas y media al sudeste de Sialkot.

b) El 22 de noviembre, entre las 00.01 y las 23.00 horas, tropas pakistanas hicieron fuego con armas automáticas contra tropas indias en la misma zona.

c) El 23 de noviembre, a las 20.30 horas, tropas pakistanas hicieron fuego con armas automáticas contra un puesto indio situado aproximadamente nueve millas y media al sudeste de Sialkot.

d) El 25 de noviembre, tropas pakistanas hicieron fuego con ametralladoras ligeras contra una patrulla india que se desplazaba en una zona situada nueve millas al sudeste de Sialkot.

/...

e) El 25 de noviembre, entre las 08.45 y las 08.55 horas y a las 13.45 horas, tropas pakistanas hicieron fuego con ametralladoras ligeras contra un puesto indio situado aproximadamente nueve millas al sudeste de Sialkot.

La investigación efectuada por los Observadores destacados en la zona reveló que, en los incidentes mencionados en los apartados b) a e), los dos bandos habían disparado, pero no pudo determinarse cuál de ellos había iniciado el fuego.

26. En cuanto a las denuncias relativas a este sector presentadas al Secretario General en la Sede por el Representante Permanente de la India, los Observadores comunicaron lo siguiente:

a) Las actividades mencionadas en los párrafos 10, 11 y 15 del documento S/6862, en los párrafos 23 a 25 del documento S/6869, en los párrafos 10 (incisos a) y b)) y 11 del documento S/6874 en el párrafo 16 del documento S/6875, en el párrafo 17 del documento S/6884, en el párrafo 11 del documento S/6889 y en los párrafos 14 y 15 del documento S/6890 no se consideraron violaciones de la cesación del fuego.

b) Los Observadores no encontraron pruebas concretas que confirmaran las denuncias recogidas en los párrafos 13 y 14 del documento S/6862 y en el párrafo 23 del documento S/6895.

Sector de Pasrur-Khasa

27. En una denuncia del Pakistán se afirmaba que el 17 de noviembre tropas indias habían cavado nuevas trincheras en la tierra sin ocupar (GR 820112). Una investigación efectuada por los Observadores el 20 de noviembre reveló que las trincheras se encontraban en las localidades avanzadas defendidas por la India.

28. El 18 de noviembre, a las 17.10 horas, un avión pakistano voló sobre el territorio en poder de la India en Kalewala (GR 9006). Tropas indias hicieron fuego contra el avión cuando éste se encontraba sobre las líneas indias. El mando pakistano explicó a los Observadores que el piloto se había extraviado y que el vuelo sobre territorio indio no era deliberado.

29. En una denuncia de la India se afirmaba que el 18 de noviembre a las 14.30 horas, resultó muerto un civil que apacentaba ganado en la zona de Kamaipur Kalan (GR 092640). La denuncia precisaba que una patrulla pakistana disparó por la espalda contra el civil desde la orilla oeste del río Ravi. Los Observadores confirmaron la muerte del civil; indicaron que habían prevenido a los dos bandos de los peligros que llevaban consigo las faenas de la recolección y el apacentar ganado cerca de las líneas del frente.

/...

30. El mando local pakistanó denunció que, durante la noche del 21 al 22 de noviembre, tropas indias habían hecho fuego desde Alhar (GR 853063) y Chak Dea Singh (GR 868057). Los Observadores destacados en la zona no pudieron determinar el motivo exacto de los disparos. En este incidente resultó muerto un oficial indio, y las autoridades indias reconocieron que ese oficial formaba parte de una patrulla que se hallaba fuera de las líneas indias. Las autoridades pakistanas reconocieron haber disparado contra la patrulla india desde trincheras situadas 300 yardas delante de las localidades avanzadas defendidas normalmente por sus fuerzas. En consecuencia, los Observadores concluyeron que ambos bandos habían cometido una infracción.

31. Asimismo, el mando local pakistanó denunció que, el 24 de noviembre a las 11.00 horas en la zona de GR 831089, al nordeste de Alhar, un tirador indio había disparado contra un centinela pakistanó. Los Observadores que investigaron el incidente vieron el cadáver del centinela. Los indios pretendieron que el incidente ocurrió durante un tiroteo general, en tanto que los pakistanos afirmaron que el centinela había sido víctima de un disparo aislado de un tirador indio. Los Observadores no encontraron ninguna prueba convincente en apoyo de ninguna de las afirmaciones.

Sector de Lahore-Khasa-Narla

32. El 20 de noviembre tuvo lugar en la zona de Dograi (GR 7311) un incidente con disparos. A las 09.33 horas, soldados pakistanos hicieron dos disparos de fusil a unas 50 ó 60 yardas solamente del lugar donde se encontraban los Observadores. A las 09.50 horas, tropas indias respondieron con cuatro disparos de ametralladora ligera y, a su vez las tropas pakistanas contestaron con otros dos disparos de fusil. Este incidente se produjo a pesar de la presencia de los Observadores, que se encontraban a la vista de los dos bandos con banderas de las Naciones Unidas y vehículos blancos.

33. En una denuncia de la India se afirmaba que el 20 de noviembre, a las 09.35 horas, tropas pakistanas habían disparado contra las posiciones indias situadas en la zona de GR 728117 al sur de Dograi, resultando herido un soldado indio. En una contradenuncia del Pakistán se alegaba que durante este incidente tropas indias habían hecho fuego contra sus fuerzas. Los Observadores destacados en la zona investigaron el incidente, pero no pudieron determinar la causa de los disparos.

34. El 22 de noviembre, de las 20.00 a las 22.30 horas, hubo un fuego intermitente con armas de pequeño calibre en la zona de Dograi (GR 7311) y el 24 de noviembre, de las 12.00 a las 14.30 horas, (GR 752911) en el enlace de carreteras de Karbath. Los dos bandos reconocieron haber disparado. Los Observadores destacados en la zona no pudieron determinar la causa de los disparos.

35. El 25 de noviembre ambas partes dispararon con armas pequeñas en la zona de Siphon (GR 7493) a las 11.30 horas, y con armas pequeñas y morteros en la zona de Dograi (GR 7311) a las 18.00 horas. Cada una de las partes echó la culpa del tiroteo a la otra, y los Observadores no pudieron determinar quién había disparado primero.

36. En una denuncia de la India se dijo que tropas pakistanas habían disparado con armas pequeñas en la zona de Bhasin (GR 745164 y 744153) el 26 de noviembre. Los Observadores informaron que ambas partes habían disparado, pero no pudieron averiguar qué causó el incidente o quién disparó primero.

37. Durante el período que se está considerando ambas partes establecieron nuevos puestos de observación y cavaron trincheras en las zonas avanzadas al norte de Dograi (GR 732129) y en el sector de Burki (GR 750974). Los observadores en la zona trataron de negociar una cesación de estas actividades, y el 27 de noviembre informaron que habían logrado que se suprimiera un puesto de observación y se rellenaran algunas trincheras al norte de Dograi.

38. En una denuncia del Pakistán se dijo que en la zona de Dograi hubo disparos a las 20.30 horas del 29 de noviembre y a las 06.00 horas del 30 de noviembre. La investigación hecha por los Observadores en la zona reveló que ambas partes habían disparado con armas pequeñas y morteros. Los Observadores no pudieron determinar cuál fue la causa del tiroteo ni quién disparó primero.

39. El 30 de noviembre a las 11.20 horas ocurrió una explosión en las localidades avanzadas defendidas del Pakistán frente a Dograi. El mando local pakistano sostuvo que las tropas indias habían disparado una bomba de mortero contra un grupo de soldados pakistanos, causando ocho bajas. Los Observadores en la zona no hallaron pruebas que abonasen esa afirmación y consideraron que la explosión había sido accidental.

40. El mando de Pakistán dijo que el 1.º de diciembre se habían producido dos tiroteos. La investigación de esos incidentes hecha por los Observadores permitió determinar que ambas partes habían disparado, pero no fue posible llegar a saber quién había comenzado el fuego.

41. Con respecto a las denuncias relativas a ese sector presentadas al Secretario General en la Sede por los Representantes Permanentes de la India y el Pakistán, los Observadores en el sector informaron lo siguiente:

a) La investigación de las denuncias hechas por la India en los documentos S/6925, párrs. 23 a 27, 30 a 35 y 37; S/6927, párr. 8; S/6939, párrs. 10, 12 y 13; S/6945, párrs. 25, 27, 28 a 30 y 40; S/6952, párrs. 12 y 14; S/6968, párrs. 27 y 33, y S/6973, párrs. 25 a), 27, 29 y 31, y las denuncias presentadas por Pakistán en los documentos S/6901, párrs. 3, 4, 9 y 23, y S/6948, párrs. 27 y 33, revelaron que las supuestas actividades habían ocurrido dentro de las localidades avanzadas defendidas conocidas de las respectivas partes. Los Observadores señalaron que ambas partes mejoraban constantemente sus posiciones en el sector.

b) Con respecto a las denuncias hechas por la India en los documentos S/6925, párrs. 33 y 45; S/6945, párrs. 22, 26, 29 y 33; S/6952, párr. 13; S/6968, párrs. 29, 30, 32 y 34, y S/6973, párrs. 25 b) y 26, y las denuncias hechas por Pakistán en los documentos S/6901, párrs. 10 y 38 y S/6948, párrs. 2 y 15, los Observadores no pudieron hallar pruebas concretas en apoyo de las mismas.

c) La investigación de las denuncias hechas por la India en los documentos S/6925, párrs. 29, 36 y 38; S/6968, párr. 31 y S/6973, párrs. 28 y 30, y de las denuncias presentadas por Pakistán en los documentos S/6901, párr. 11 y S/6948, párrs. 16, 18 y 26, 30, 42 y 43, no permitió llegar a ninguna conclusión. Ambas partes habían disparado y no fue posible determinar quién había comenzado el fuego.

d) La investigación de la denuncia hecha por Pakistán en S/6948, párr. 21, tampoco permitió llegar a ninguna conclusión. Ambas partes habían disparado y no fue posible determinar si la patrulla pakistana estaba delante de las localidades avanzadas defendidas por Pakistán o dentro de ellas.

e) Con respecto a la denuncia hecha por la India en el documento S/6926, párr. 13, los Observadores informaron que la investigación de los tiroteos ocurridos el 9 y el 10 de noviembre no permitía llegar a ninguna conclusión porque ambas partes sostenían que el bando contrario había disparado primero. En cuanto a lo que alegaban respecto al mejoramiento de las defensas, los Observadores hicieron notar que ambas partes habían mejorado intensamente sus posiciones en el sector.

f) Por lo que respecta a la denuncia presentada por el Pakistán en el documento S/6901, párr. 1, los Observadores informaron que no habían observado ningún refuerzo de importancia de las tropas indias de la zona. Hicieron notar que no había acuerdo sobre la ubicación de la línea de cesación del fuego en la zona y que ambas partes habían avanzado lentamente más allá de sus líneas y construido allí obras de campaña.

g) Las denuncias hechas por el Pakistán en los documentos S/6901, párrs. 30 y 32, y S/6948, párr. 14, fueron confirmados.

h) Con respecto a la denuncia hecha por la India en el documento S/6939, párr. 14, los Observadores confirmaron que había habido inundación en la zona, pero no pudieron establecer quien había roto el muro de contención del canal de distribución. Los Observadores consideraron que las tropas de Pakistán habían comenzado la inundación como represalia por la inundación de las posiciones pakistanas al norte del canal de distribución de Kohail (GR 1500) por las tropas indias.

i) En cuanto a la denuncia hecha por el Pakistán en el documento S/6948, párrs. 31 y 32, los Observadores indicaron que las tropas indias habían disparado contra perros sueltos y no en la dirección de las posiciones del Pakistán.

Sector de Rukhanwala-Narla-Bopa Rai-Ferozepore

42. Según una denuncia del Pakistán, el 10 de noviembre a las 16.45 horas, tropas indias dispararon contra aviones de observación del Pakistán en la zona de Bhura Khuna (GR 8559). Los Observadores confirmaron esa denuncia, pero no pudieron determinar la posición del avión en el momento de los disparos. A ese respecto observaron que en la zona de que se trataba las líneas del frente de ambas partes estaban en algunos lugares sólo a 50 yardas de distancia entre sí.

43. El mando local de la India denunció que el 16 de noviembre a las 10.30 horas, tropas pakistanas habían secuestrado a dos civiles que estaban recogiendo algodón en la zona de GR 8757, al noroeste de Rajoke. Así lo confirmaron los Observadores. Las tropas de Pakistán reconocieron que habían detenido en custodia a dos civiles que recogían algodón cerca de las líneas pakistanas. Los Observadores informaron que estaban tratando de conseguir la liberación y repatriación de los civiles.

44. El 20 de noviembre los Observadores se reunieron con los comandantes de batallón de ambas partes para tratar de aliviar la tirantez en la zona del puesto policial

/...

indio 8344, en Burj Rajoke. Ambas partes convinieron en no disparar, a menos que se disparara contra ellas, durante un período de 48 horas, durante el cual los Observadores tratarían de marcar una línea de "no patrullaje" que ninguna de las partes podría cruzar. Este acuerdo contribuyó, según los Observadores, a reducir la tirantez en la zona.

45. Según una denuncia pakistana, el 25 de noviembre a las 20.55 horas, tropas indias habían disparado en la zona de GR 793727 y 789721, al sudoeste de Rajoke. Los indios presentaron una contra denuncia, acusando a las tropas pakistanas de haber disparado. Los Observadores confirmaron que ambas partes habían hecho fuego, pero no pudieron llegar a poner en claro quién había disparado primero.

46. El mando local del Pakistán denunció que tropas indias habían disparado con armas pequeñas y morteros contra la zona de GR 8340, 8240 y 8239, al sur de Ulleke, desde las 22.55 a las 03.00 durante la noche del 25 al 26 de noviembre, y con armas pequeñas contra la zona de GR 7777, al este de Bedian, a las 17.55 horas del 26 de noviembre. El mando pakistano indicó que sus tropas habían contestado al fuego en el primer caso, pero no en el segundo. Los Observadores no pudieron confirmar la denuncia pakistana con respecto al tiroteo al este de Bedian.

47. El 27 de noviembre hubo un tiroteo intenso, que incluyó fuego de artillería y de morteros, a seis millas al noroeste de Ferozepore (GR 9030). Los Observadores en la zona consiguieron obtener una cesación del fuego. Su investigación no permitió llegar a ninguna conclusión sobre la causa del tiroteo. Ambas partes dispararon, pero solamente las tropas indias utilizaron artillería.

48. El mando local del Pakistán sostuvo que aviones de observación de la India sobrevolaron el territorio pakistán al sur de Jahman en la zona de GR 7881 a las 10.55 horas del 29 de noviembre, e indicó que las tropas pakistanas habían disparado contra el avión. Los Observadores en la zona no pudieron verificar la denuncia con respecto a los vuelos.

49. El 1.º de diciembre los Observadores informaron que tropas pakistanas habían abierto fuego contra un puesto de observación de la India en la zona de Dona Betu GR 633207. Las tropas pakistanas hicieron aproximadamente 50 descargas, y las tropas indias contestaron con unas quince. No hubo bajas.

50. El 2 de diciembre los Observadores informaron que ambas partes habían disparado con armas pequeñas en la zona de GR 777828, al noroeste de Jahman, de las 14.45 a las 14.50 horas.

51. Durante el período que se está considerando, las tropas indias en la zona de Bhura Khuna realizaron ensayos de fuego dentro de una distancia de 10.000 yardas de las localidades avanzadas defendidas en violación del acuerdo recientemente concertado sobre restricción del fuego (véase S/6710/Add.9, párr. 2). El mando del Pakistán informó de dos casos de ese tipo a los Observadores. Uno se refería a disparos con armas pequeñas en la zona de GR 845606 desde las 07.00 hasta las 08.45 horas del 22 de noviembre, y el otro a disparos de armamento de tanques y otras armas automáticas en GR 824641 el 1.º de diciembre. En ambos casos, los disparos ocurrieron a menos de 10.000 yardas de las localidades avanzadas defendidas y las tropas indias no notificaron a los Observadores. La violación del acuerdo de restricción del fuego en que habían incurrido las tropas indias fue señalada a la atención del Jefe de Estado Mayor de la India y a los comandantes de formaciones locales.

52. Con respecto a las denuncias relativas a este sector presentadas al Secretario General en la Sede por los Representantes Permanentes de la India y del Pakistán, los Observadores en el sector informaron lo siguiente:

a) No se pudo hallar pruebas materiales en apoyo de las denuncias hechas por la India en los documentos S/6925, párr. 28; S/6926, párr. 12; S/6939, párr. 16; S/6952, párr. 18; S/6968, párr. 38 y S/6973, párr. 37, y de las denuncias hechas por el Pakistán en los documentos S/6901, párrs. 5, 6, 12, 13, 27 y 28 y S/6948, párrs. 3 a 5, 12, 28, 30, 37 y 45.

b) La investigación de las denuncias hechas por la India en los documentos S/6925, párr. 43; S/6927, párr. 9; S/6939 párr. 17; S/6952, párr. 15 y S/6973, párr. 33, y de la denuncia hecha por Pakistán en los documentos S/6901, párr. 2 y S/6948, párr. 38, no permitió llegar a ninguna conclusión. Ambas partes habían disparado, y no fue posible determinar quién había comenzado el fuego.

c) Las actividades indicadas en la denuncia hecha por el Pakistán en los documentos S/6901, párr. 25 y S/6948, párr. 44, y en las denuncias hechas por la India en el documento S/6945, párrs. 24, 31 y 32 ocurrieron dentro de las localidades indias avanzadas que se sabía defendidas.

d) Con respecto a la denuncia hecha por el Pakistán en el documento S/6901, párr. 26, los Observadores pudieron establecer que las tropas de la India no habían avanzado, pero que habían abierto nuevas trincheras dentro de sus líneas. Los Observadores pudieron persuadir al comandante indio a que hiciera rellenar estas trincheras.

e) La denuncia hecha por el Pakistán en el documento S/6948, párrs. 17 y 19, fue confirmada.

Sector de Sulaimanke-Fazilka

53. Durante el período que se está considerando, los Observadores informaron que ambas partes estaban mejorando sus defensas en muchos sitios en todo el sector. Las tropas indias abrieron trincheras en la zona Alam Shah (GR 264641) y establecieron un nuevo puesto de observación en Chananwala (GR 2658). Las fuerzas del Pakistán estaban ganando terreno en la zona de Chak Mohd Amira (GR 2666), haciendo excavaciones y ganando terreno en Chananwala, en Mohd Dira (GR 258641) y al oeste de Mohd Amira (GR 264659), y también haciendo excavaciones en la zona de GR 2668. Algunas de las mejoras se hacían al frente de sus respectivas localidades avanzadas defendidas. A ese respecto los Observadores recibieron también las dos denuncias siguientes, confirmadas por ellos:

a) El 20 de noviembre, una denuncia india de que tropas pakistanas habían establecido un nuevo puesto de observación en la tierra de nadie cerca de Gul Shah (GR 276662).

b) El 21 de noviembre una denuncia de Pakistán de que las tropas indias habían convertido un puesto de observación cerca de Gul Shah en una localidad defendida.

54. El 27 de noviembre los Observadores investigaron una denuncia pakistana de que tropas indias habían disparado con morteros y armas pequeñas en la zona de GR SL 7106. Ambas partes reconocieron que habían disparado. Los Observadores atribuyeron la causa del incidente a la actividad de patrullas.

55. Con respecto a las denuncias relativas a este sector presentadas al Secretario General en la Sede por los Representantes Permanentes de la India y del Pakistán, los Observadores en el sector informaron lo siguiente:

a) Las actividades a que se hace referencia en las denuncias hechas por la India en los documentos S/6925, párrs. 39 y 42; S/6945, párr. 34 y S/6973, párrs. 34, 36 y 39 y en la denuncia hecha por el Pakistán en el documento S/6948, párr. 8, ocurrieron dentro de localidades avanzadas defendidas que se conocen de las respectivas partes.

b) Los Observadores no hallaron pruebas materiales en apoyo de las denuncias hechas por el Pakistán en los documentos S/6901, párrs. 7, 8, 20 y 29 y S/6948, párr. 20, y de la denuncia hecha por la India en los documentos S/6939, párr. 18; S/6945, párrs. 35 a 38; S/6952, párr. 17; S/6968, párrs. 35 y 36 y S/6973, párr. 38.

c) La investigación de las denuncias hechas por la India en los documentos S/6925, párrs. 40 y 44 y S/6948, párr. 37 y de las denuncias hechas por el Pakistán en el documento S/6948, párr. 1, 7, 9, 11, 21, 24, 29, 34 a 36 y 39 no permitieron llegar a ninguna conclusión. Ambas partes habían disparado y no fue posible determinar quién había iniciado el fuego.

d) Con respecto a la denuncia hecha por la India en el documento S/6925, párr. 41, los Observadores informaron que el avión del Pakistán no había sobrevolado las posiciones de la India, pero que las tropas indias le habían disparado.

e) Se confirmó la denuncia hecha por la India en el documento S/6927, párr. 10. Las tropas pakistanas admitieron haber disparado primero porque se oponen a que las tropas indias construyan un refugio detrás de las localidades avanzadas defendidas indias. Los indios contestaron el fuego.

f) La investigación de la denuncia hecha por la India en el documento S/6927, párr. 11, no permitió llegar a conclusiones. Las tropas pakistanas sostuvieron que habían abierto fuego contra una patrulla india que avanzaba más allá de las localidades avanzadas defendidas de la India; pero los Observadores no pudieron averiguar si había habido una patrulla en la zona, como se sostenía.

g) Las denuncias hechas por el Pakistán en el documento S/6901, párr. 14 a 18, 22 y 33-35 se referían a tiroteos ocurridos en la zona de Khanwala-Kerian-Chanerwala del 22 al 24 de octubre. Los Observadores consideraron que esa serie de incidentes comenzó cuando las tropas indias dispararon contra un avión de reconocimiento del Pakistán y las tropas pakistanas respondieron abriendo fuego contra posiciones indias. Ambas partes hicieron muchas descargas. Los Observadores no hallaron pruebas de que el avión hubiese sobrevolado las posiciones indias.

Sector de Rahim Yar Khan-Jaisalmer

56. El 16 de noviembre a las 14.30 horas los Observadores vieron un avión de reconocimiento aéreo de Pakistán volando por sobre la zona de Asu Tar (referencia reticular IO 78).

57. El 18 de noviembre los Observadores informaron que había habido fuego intermitente de ametralladores en la zona de Ghotaru (IQ 7367).

58. Con respecto a los supuestos ataques pakistanos en las zonas de Tanot y Ghantialka (véase S/6710/Add.10, párr. 35), los Observadores informaron que hasta el 18 de noviembre Ghantialka, donde un convoy indio había sido emboscado, seguía ocupada por tropas pakistanas. Confirmaron que Tanot había sido rodeada por tropas pakistanas, pero indicaron que hasta el 20 de noviembre la localidad seguía en manos indias.

59. Del 18 al 22 de noviembre, el mando indio sostuvo que aviones pakistanos habían sobrevolado el territorio en poder de la India en la forma siguiente:

a) Un avión de retropulsión sobrevoló las zonas de Sakhi (SV 9984) y Sadhewala (LV 9404) a las 10.40 horas del 18 de noviembre y a las 11.15 horas del 21 de noviembre, respectivamente.

b) Un avión de reconocimiento voló sobre Ramad (IM 1806) a las 16.20 horas del 20 de noviembre, sobre Tanot (IM 0823) a las 11.10 horas del 21 de noviembre y sobre Shahgarh (IQ 5642) a las 11.15 horas del mismo día.

Los Observadores en las respectivas zonas informaron que no habían presenciado ninguno de los vuelos denunciados.

60. El 21 de noviembre se afirmó en una denuncia de la India que dos compañías pakistanas habían ocupado nuevas posiciones en LV 8343, cortando el camino que une a Pochhina (LV 9248) con Mithrau (LV 7925). En otra denuncia posterior se sostuvo que el 25 de noviembre una patrulla pakistana había penetrado en territorio indio en LV 8942 al oeste de Miajlar.

61. El 24 de noviembre el mando local de la India denunció que una fuerte patrulla pakistana apoyada por morteros medianos había disparado contra un puesto indio a tres millas al oeste de Sadhewala entre las 16.00 y las 17.00 horas de ese día. Los Observadores en la zona procedieron a investigar esa denuncia; pero el mando indio les informó que no se requería ninguna investigación.

62. El 27 de noviembre los Observadores informaron que a las 18.00 horas de ese día se disparó contra una patrulla pakistana procedente de Achchri Toba (IM 0525) desde una posición india en Tanot (IM 0823).
63. El 28 de noviembre los Observadores escucharon fuego de mortero disparado por tropas indias en Sadhewala. Durante su investigación de este incidente, el comandante indio dijo a los Observadores que estaba disparando con fines de registro de objetivos y que no se le había informado del acuerdo que restringía el fuego dentro de las 10.000 yardas de las localidades avanzadas defendidas.
64. El 29 de noviembre, según una denuncia pakistana, una patrulla india con efectivos equivalente a una compañía, se acercó hasta 1.500 yardas de Bhuttewala (IM 5606) y disparó con armas pequeñas contra posiciones pakistanas. El mando pakistano, sin embargo, no pidió que se investigara la denuncia.
65. El 30 de noviembre el mando indio comunicó a los Observadores que tropas pakistanas habían abandonado Sadhewala el 16 de noviembre. Esto guarda relación con el ataque indio del 16 de noviembre contra esa localidad, al que se hizo referencia en un informe anterior al Consejo (véase S/6710/Add.10, párr. 34).
66. El 30 de noviembre el mando indio denunció que tropas pakistanas habían colocado minas antitanques en el camino de Tanot-Sadhewala en IM 0313 y que esa mañana habían destruido un vehículo indio que se dirigía a Sadhewala, matando cinco soldados indios.
67. El 1.º de diciembre el mando indio denunció que se había visto una fuerte concentración de tropas pakistanas a tres millas al oeste de Sadhewala y de Mithewala Toba (LL 9404), y que las tropas pakistanas habían estado bombardeando Sadhewala y patrullando la zona en forma agresiva. En una denuncia posterior alegó que Sadhewala había sido atacada por tropas pakistanas a las 02.01 horas (meridiano de Greenwich) del 2 de diciembre. Esto fue confirmado por los Observadores. El Ministerio de Defensa del Pakistán sostuvo que las tropas pakistanas habían recapturado Sadhewala el 2 de diciembre.
68. El 2 de diciembre, en una denuncia hecha por el mando del Pakistán, se dijo que las tropas indias habían atacado Longanwala (IQ 8590) a las 00.30 horas (meridiano de Greenwich) de ese día. La denuncia aseguraba también que las tropas indias habían minado los caminos situados alrededor de Tanot, Sadhewala y Longanwala. Se aconsejó a los Observadores no usar estos caminos por estar minados.

69. Según un informe de los Observadores, tropas pakistanas avanzaron desde Kishangarh (IM 3132) durante la noche del 1.º al 2 de diciembre para atacar a Tanot. El 2 de diciembre hubo un tiroteo entre Achchri Toba y Tanot. También hubo fuego en la zona de Kharora Toba (IM 1227). Los Observadores que intentaron cruzar la línea en la zona de Kishangarh se vieron obligados por esa razón a volver a las 11.30 horas del 2 de diciembre.

70. El 2 de diciembre los Observadores informaron también que habían recibido una denuncia pakistana de que las tropas indias estaban atacando nuevamente a Longanwala.

71. El 3 de diciembre, el Jefe del UNIPOM recibió un mensaje urgente del Subjefe del Estado Mayor del Ejército de la India en el que se decía que algunos puestos indios de Rajasthan estaban sometidos a un fuerte ataque por tropas pakistanas, en flagrante violación de la cesación del fuego. El Subjefe pedía al Jefe del UNIPOM que tomara las "medidas inmediatas que fueran del caso".

72. Al evaluar la situación en la zona del desierto, el Jefe del UNIPOM consideró que la actual situación surgía de la determinación india de obligar a las tropas pakistanas a retroceder hasta la frontera internacional y de la determinación igualmente tenaz de Pakistán de mantener las posiciones que había ocupado. Entendía, pues, que no existía una cesación efectiva del fuego en esa zona y que las acciones militares probablemente continuarían allí.

73. Con respecto a las denuncias presentadas al Secretario General en la Sede por los Representantes Permanentes de la India y del Pakistán, los Observadores en el sector informaron lo siguiente:

a) La denuncia hecha por el Pakistán en el documento S/6901, párr. 45 (véase S/6710/Add.7, párr. 4) y la denuncia hecha por la India en el documento S/6925, párr. 47, fueron confirmadas.

b) Los Observadores no hallaron pruebas materiales que abonasen las denuncias hechas por el Pakistán en los documentos S/6901, párr. 21 y S/6948, párrs. 13 y 22, denuncias hechas por la India en el documento S/6973, párrs. 40, 41 y 43.

c) Las actividades mencionadas en las denuncias hechas por la India en los documentos S/6945, párr. 42 y S/6968, párr. 40, ocurrieron dentro de las localidades avanzadas defendidas del Pakistán que se conocían.

Sector de Khokhropar-Gadra

74. En una denuncia pakistana se dijo que tropas indias habían atacado Miajlar (LV 0536) a las 12.00 horas del 18 de noviembre. Se sostenía además que las tropas indias habían ocupado nuevas posiciones al sur de Miajlar en LV 9926 y LW 0425. El 19 de noviembre los Observadores en la zona confirmaron el ataque contra Miajlar, que en ese momento estaba bajo control de la India, según informaron.
75. En una denuncia pakistana se alegó que tropas indias habían avanzado entre Munabao (QA 9375) y Roheri (QA 8687) el 22 de noviembre. Los Observadores escucharon fuego de artillería en la zona situada al norte de Munabao.
76. En una denuncia india se dijo que tropas pakistanas habían disparado contra una posición india en Muranwali (IW 0217) a las 19.00 horas del 19 de noviembre y a las 17.30 horas del 20 de noviembre. La investigación de esta denuncia hecha por los Observadores en la zona no permitió aclarar lo ocurrido.
77. Los Observadores en la zona informaron que las tropas indias habían hecho fuego de artillería contra una posición pakistana situada en LV 9633, en el camino de Miajlar a Khara (LV 7825), desde las 08.00 hasta las 10.30 horas del 26 de noviembre y nuevamente desde las 02.00 hasta las 03.00 horas del 27 de noviembre. El fuego fue seguido por un ataque indio contra la posición pakistana realizado con efectivos equivalentes a una compañía; pero el ataque fue rechazado por las fuerzas pakistanas. También se informó que entre las 16.15 y las 17.15 horas del 26 de noviembre la India había disparado en la zona de LV 9728 contra el camino que une a Miajlar con Sundra (LV 8816).
78. Los Observadores informaron también que el 28 de noviembre las posiciones indias al norte de Nurlala habían sido sometidas a un fuego intermitente.
79. Desde el 27 de noviembre los Observadores han recibido las siguientes denuncias del mando pakistano:
- a) El 27 de noviembre tropas indias hicieron fuego contra posiciones del Pakistán en LV 9333 y LV 9626 y colocaron minas en la zona de LV 9031. Esas zonas están situadas de ocho a doce millas dentro de la línea de control que Pakistán reclamó el 2 de noviembre.
 - b) El 28 de noviembre tropas indias atacaron posiciones pakistanas situadas en LV 8817, al este de Sundra, y en LW 0425, cerca de Nurlala.

c) El 30 de noviembre a las 12.10 horas, tropas indias bombardearon posiciones del Pakistán en LW 0425. Ese mismo día tropas indias avanzaron más allá de sus líneas, lo que provocó un choque con fuerzas pakistanas en LW 0412 a las 16.00 horas. El 30 de noviembre las tropas indias ocuparon también nuevas posiciones en QB 2552 (al oeste de Brani).

d) El 2 de diciembre tropas indias dispararon contra fuerzas pakistanas en LV 9926.

e) Entre las 11.30 y las 12.45 horas del 2 de diciembre tropas indias hicieron fuego contra posiciones pakistanas en LV 9827, LV 9726 y LV 9725.

f) El 3 de diciembre a las 09.00 horas tropas indias hicieron fuego contra posiciones pakistanas en QB 1459 y atacaron con dos pelotones.

g) El 3 de diciembre tropas indias mejoraron su posición en la zona de QB 2551 y avanzaron y dispararon contra una patrulla pakistana situada en QB 0266.

80. El mando de la India presentó las siguientes denuncias a los Observadores:

a) El 25 de noviembre tropas pakistanas hicieron fuego contra posiciones indias en Nuriala (LW 0825).

b) Desde las 02.30 horas del 26 de noviembre hasta las 17.30 horas del 27 de noviembre tropas pakistanas atacaron cuatro veces las posiciones indias en LV 9833.

c) El 28 de noviembre tropas pakistanas dispararon contra fuerzas indias en la zona de QB 459198.

d) El 30 de noviembre a las 20.20 horas tropas pakistanas dispararon con armas pequeñas y morteros contra posiciones indias en QA 9385, cerca de Munabao.

81. Con respecto a las denuncias relativas a este sector, presentadas al Secretario General en la Sede por los Representantes Permanentes de la India y del Pakistán, los Observadores en el sector informaron lo siguiente:

a) No se han encontrado pruebas en apoyo de las denuncias hechas por Pakistán en los documentos S/6901, párrs. 36, 37 y 40, y S/6948, párrs. 10, 25, 41, 46, 49 y 50, y de las denuncias hechas por la India en los documentos S/6939, párr. 20 y S/6968, párr. 44.

b) Las actividades mencionadas en las denuncias presentadas por Pakistán en el documento S/6901, párrs. 41-44, ocurrieron dentro de las localidades avanzadas defendidas de la India que se conocían.

c) La investigación de las denuncias hechas por el Pakistán en el documento S/6948, párrs. 47 y 48, no permitió llegar a una conclusión. Los aviones no fueron positivamente identificados.

